

Transana: Correzione ortografica trascrizioni

Scritto da Fabio Malfatti

Lunedì 14 Maggio 2012 16:46

Per realizzare la correzione orografica delle trascrizioni realizzate con Transana:

1. Esportare le trascrizioni in rtf con i codici di tempo (File - Registra con nome) disattivando la visualizzazione del tempo in hh:mm:ss,mmm, tasto con orologio tra parentesi)

2. Realizzare la correzione ortografica con un editor di testo, consiglio di provare office (con Microsoft Office 2003 funziona perfettamente) o Libre Office (it.libreoffice.org una versisne della Dopcument Foundation realizzata dopo che open office non è diventato non del tutto 'open'. Libre office sembra un po più friendly di Open office) Sconsiglio di usare Open office, dato che non è completamente compatibile con l'RTF di Transana: Sino alla versione 2,42 reimportando l'rtf il testo viene trasformato tutto in grassetto corsivo. Dalal versione 2.5 il problema dovrebbe essere stato risolto.

In ogni caso, fare una prova,

Per fare le prova espoortare come detto, correggere, e reimportare aggiungendo una nuova trascrizione a quella esistente, verificare che tutto sia andato a buon fine e poi cancellare la trascrizione non corretta eliminandola dal DAtabase. (mantenete sempre una copia rtf, occupa poco spazio e non si sa mai :-)

In generale è sempre buona norma fare delle prove prima di cancellare.

Giusto come raccomandaizione finale: a fine giornata esportate il database e tenetelo da parte. ci vogliono 30 secondi, ma vi salva da tanti mal di testa da impatto ripetuto della fronte contro la partete più vicina